

passion
for precision



Geschäftsbericht der FRAISA Gruppe

Verwaltungsrat und Geschäftsleitung



Verwaltungsrat und Geschäftsleitung der FRAISA Holding AG

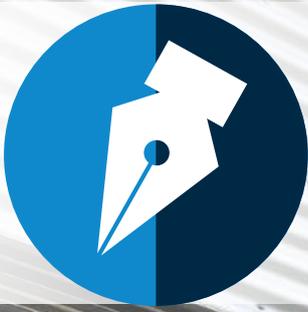
(von links nach rechts)

Thomas Nägelin, Dr. Markus Schibli, Dr. Fritz Gantert, Josef Maushart, Prof. Dr. Peter Ruf, Charlotte Froelicher-Stüdeli, Hanspeter Kocher, Florian Maushart, Ursula Maushart, Dr. Dirk Kammermeier

Inhalt

Verwaltungsrat und Geschäftsleitung	2
Inhalt	3
Editorial	4-5
Kennzahlen	6-9
- Kennzahlenübersicht der Gruppe	6-7
- Firma, Ziele und Geschäftsverlauf	8-9
FRAISA beim Kunden	10-25
- Programmbreite, Qualität, Lieferlogistik (Bsp. Deutschland)	10-11
- FRAISA Dienstleistungen (Bsp. Schweiz)...	12-13
- FRAISA ToolExpert 2.0 (Bsp. Frankreich)...	14-15
- FRAISA ToolSchool (Bsp. Italien).....	16-17
- FRAISA ReTool® (Bsp. Deutschland).....	18-19
- FRAISA ConcepTool (Bsp. Ungarn).....	20
- FRAISA Projekte (Bsp. Schweiz).....	21
- FRAISA Kundendienst & Roadshows (Bsp. Frankreich).....	22
- FRAISA ToolCare® (Bsp. USA).....	23
- FRAISA China.....	24-25
Netzwerk der FRAISA Gruppe	26-27
Nachhaltige Entwicklung	28-35
- Werte	28-29
- Innovationen.....	30
- Produkte	31
- Gesundheit & Arbeitssicherheit	32
- Ressourcen.....	33
- Lernen	34-35
Organe der Gesellschaften	36-40





EDITORIAL



[4]

fraisa

Empfang
Welcome



Editorial



Liebe Kunden, liebe Kolleginnen und Kollegen, liebe Leser

Vernetzung ist das Zauberwort der heutigen Wirtschaftswelt. Vernetzung schafft zweifellos Mehrwert. Durch die Vernetzung unserer IT-Systeme verbessern wir unsere Leistungen und reduzieren unsere Kosten. Bei aller IT-Vernetzung steht aber für uns in der FRAISA immer noch die Vernetzung von Menschen im Vordergrund.

Persönlicher Kontakt schafft Vertrauen und lässt neue, innovative Ideen für die Herausforderungen der heutigen Produktion entstehen. Es sind die persönlichen Kontakte unserer technischen Berater, unseres ToolSchool-Teams und unserer Entwickler, die uns zur Weiterentwicklung unserer Produkte und Dienstleistungen inspirieren.

«Persönlich vernetzte Menschen in einer technisch vernetzten Welt» heisst unser Erfolgsrezept. Im Geschäftsjahr 2018/19 durften wir nochmals mehr Partner als in den Vorjahren unterstützen. Dank ihnen ist unser Umsatz um 7% auf 110 Mio. CHF gewachsen. Auch unser Unternehmenserfolg hat sich dank stetiger Prozessoptimierung weiter verbessert. Mit der Gründung der FRAISA-Niederlassung in Shanghai im Sommer 2018 können wir den direkten Kundenkontakt nun auch in China umfassend anbieten.

Ich danke Ihnen, liebe Kundinnen und Kunden, für Ihr Vertrauen. Meinen 547 Kolleginnen und Kollegen danke ich für die Passion, mit der sie täglich den FRAISA-Spirit leben und unsere Partner unterstützen.

Nun wünsche ich Ihnen viel Inspiration beim Durchlesen unseres Geschäftsberichtes. Wir haben Beispiele für herausragende Kooperationserfolge mit Partnern aus aller Welt zusammengetragen. Für Ihr Geschäftsjahr 2019 wünsche ich Ihnen alles erdenklich Gute.

Herzlichst Ihr

Josef Maushart

Verwaltungsratspräsident und Vorsitzender der Geschäftsleitung

[5]



KENNZAHLEN

547

MITARBEITENDE

529,3

VOLLZEITÄQUIVALENTE¹

108 Mio.
CHF

BILANZSUMME²

66,8 Mio.
CHF

(61,9 %) **EIGENKAPITAL²**

UMSATZ²

110,0 Mio.
CHF

EBITDA²

26,9 Mio.
CHF

(24,5 %) VOM UMSATZ

AUFWAND

6,6 Mio.
CHF

für **Produkt- und
Technologieentwicklung**

INVESTITIONEN

9,5 Mio.
CHF

in **Maschinen, Anlagen,
Fahrzeuge und Immobilien**

¹ Per 28.02.2019.

² Nach SWISS GAAP FER.

Kennzahlenübersicht der Gruppe

(Finanzzahlen nach SWISS GAAP FER)



ERGEBNIS²
14,5 Mio.
CHF
(13,2 %) VOM UMSATZ

**PRODUKTIONS- UND
GESCHÄFTSFLÄCHEN³**
21'659 m²

489
(89,4 %)
**MITARBEITENDE
MIT ABGESCHLOSSENER
BERUFSAUSBILDUNG**

160
(29,3 %)
**MITARBEITENDE
MIT HÖHERER AUSBILDUNG**

23
(4,2 %)
**MITARBEITENDE
IM DUALEN AUSBILDUNGS-
SYSTEM (CH UND D)**

³ Die Gesamtfläche setzt sich wie folgt zusammen:

Produktion: 14'845 m², **Logistik:** 1'886 m², **Verkauf:** 2'295 m², **Verwaltung:** 1'811 m², **F&E:** 822 m².



KENNZAHLEN



[8]

Firma, Ziele und Geschäftsverlauf

Die FRAISA Gruppe kann wiederum auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr zurückblicken. Der Umsatz hat gegenüber dem Vorjahr um 7,1 % zugenommen und erreichte einen Wert von 110 Mio. CHF.

Dank der konsequenten Umsetzung von Automationsprojekten, der stetigen Prozessoptimierung sowie einer positiven Währungsentwicklung konnte zum dritten Mal in Folge ein Best-ever-Ergebnis erzielt werden. So konnte der Gewinn um 18,4 % auf 14,5 Mio. CHF gesteigert werden.

Eine Grundvoraussetzung zur Verbesserung der Effizienz sind Investitionen in Automation, neue Technologien sowie laufende Erneuerungsinvestitionen. Im abgeschlossenen Geschäftsjahr wurden 9,5 Mio. CHF investiert, wobei die grössten Anteile den Produktionsstandorten in der Schweiz (42 %), Ungarn (34 %) und Deutschland (12 %) zufließen.

Bei der jährlichen Risikoüberprüfung stossen wir immer wieder auf neue Risiken und veränderte Bewertungen derselben. Das Risiko für weltwirtschaftliche Verwerfungen stufen wir nach

wie vor als relevant ein. Vor diesem Hintergrund sind wir froh, dass wir über eine gute Ertragskraft, eine hohe Liquidität und eine solide Eigenkapitalquote von 62 % verfügen. Das sind wesentliche Voraussetzungen, um auch schwierige Wirtschaftskrisen erfolgreich meistern zu können.

Für das laufende Geschäftsjahr 2019/20 gehen wir zu Beginn von einer Fortsetzung auf hohem Niveau aus, erwarten aber ab Mitte des Jahres eher eine konjunkturelle Abschwächung. Vor diesem Hintergrund erwarten wir ein mengenmässiges Wachstum von 3 bis 4 % und eine weiterhin solide Ertragsituation.

Mit der Gewissheit, auch in der Schweiz wettbewerbsfähig produzieren zu können, setzt FRAISA auf den Wirtschaftsstandort Schweiz und baut in Bellach eine neue Fabrikationsstätte, welche die Kapazitäten am Standort um 60 % erweitert. Der Neubau soll im Frühsommer 2021 bezugsbereit sein. Inklusiv des Neubaus investiert FRAISA in den kommenden zwei Jahren rund 32 Mio. CHF, davon alleine 20 Mio. CHF in der Schweiz.

[9]

62 %¹

**EIGENKAPITAL-
QUOTE**

6,7 %¹

**BANKENFINAN-
ZIERUNG**

8,6 %²

INVESTITIONEN

+7,1 %⁴

UMSATZWACHSTUM

+5,7 %^{3 4}

UMSATZWACHSTUM

13 %²

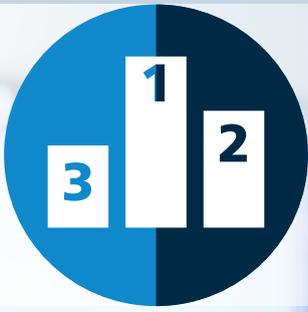
GEWINN

1 Der Bilanzsumme nach Swiss GAAP FER.

2 Des Umsatzes nach Swiss GAAP FER.

3 Währungsbereinigt.

4 Gegenüber dem Vorjahr.



FRAISA BEIM KUNDEN
PROGRAMMBREITE, QUALITÄT, LIEFERLOGISTIK

[10]

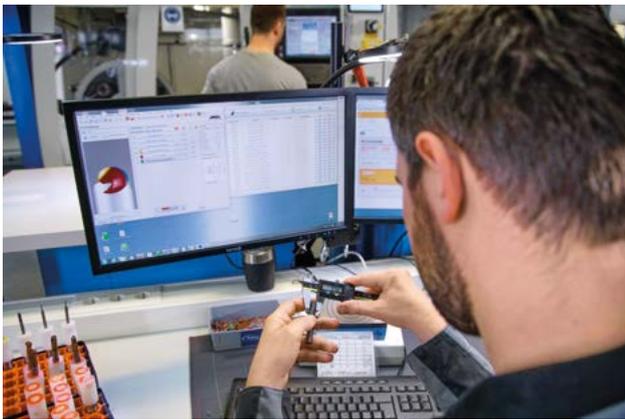


«Die Qualität muss einfach stimmen.
Und das ist bei FRAISA der Fall.»

Yannick Thonig | Leiter Fertigungstechnologie
Römheld GmbH Friedrichshütte, Deutschland

Programmbreite, Qualität, Lieferlogistik

Mit unseren Leistungen erreicht ROEMHELD
höchste Qualitätsstufen.



Unser Kunde

Die **ROEMHELD-Gruppe** zählt zu den Marktführern für produktive Lösungen in der industriellen Spanntechnik. Das hoch angesehene Familienunternehmen mit langjähriger Anwendungserfahrung bietet weltweit eines der breitesten Produktangebote auf dem Gebiet der Spanntechnik für die Fertigungstechnik. Kein Wunder also, dass man hier genau weiss, worauf es in Zeiten von Industrie 4.0 wirklich ankommt.

Heute gilt: Für optimale Zerspanungsergebnisse sind mehr als eine hochwertige Maschine und Werkzeugausstattung sowie ein Werkzeughalter notwendig – äusserst wichtig ist dazu auch modernste, hochwertige Spanntechnik. Sie ist der Schlüssel und das entscheidende letzte Puzzleteil für einen Fertigungsprozess, der auch höchsten Qualitätsansprüchen genügt. Da **ROEMHELD** seine Komponenten selbst herstellt, ist das Unternehmen auch bei der Maschinen- und Werkzeugausstattung auf Hochtechnologie angewiesen.

Unsere Lösung

Hier kommt FRAISA als innovativer und leistungsstarker Partner ins Spiel, der wie **ROEMHELD** für Hochtechnologie steht – vor allem im Bereich der Zerspanung. **ROEMHELD** schätzt es, dass FRAISA sich ständig weiterentwickelt und ein breites Produktportfolio in höchster Qualität anbietet. Ebenso wichtig sind für das Unternehmen aber auch die hohe Flexibilität und das besondere Know-how von FRAISA.

Denn wenn bei **ROEMHELD** heute ein Problem auftritt, muss morgen eine kompetente, persönliche Unterstützung da sein. Und wenn ein Sonderwerkzeug benötigt wird, muss es in kurzer Zeit zur Verfügung stehen. FRAISA macht all das möglich – durch eine hochqualitative Werkzeugfertigung, eine zuverlässige, schnelle Lieferlogistik und den persönlichen Kontakt vor Ort. Wenn die Zeit drängt, werden Werkzeuge auch persönlich vorbeigebracht. So werden reibungslose Produktionsprozesse gewährleistet und neue, gemeinsame Ideen für Lösungen und Verbesserungen entwickelt. Nicht ohne Grund sind beide Unternehmen schon lange Partner.

[11]





FRAISA BEIM KUNDEN
FRAISA DIENSTLEISTUNGEN

[12]



«FRAISA bietet uns umfangreiche **Dienstleistungen** aus einer Hand: Wir sparen so Zeit und Kosten und erhöhen unsere Produktivität und Zuverlässigkeit. Das ist ideal für uns.»

Daniel Frey | Teamleiter NC-Programmierung/Werkzeugzimmer
Ferrum AG, Schweiz

FRAISA Dienstleistungen

Mit unserem Managementsystem und unseren Services erreicht Ferrum grösstmögliche Wirtschaftlichkeit.



Unser Kunde

Die **Ferrum AG** vereint unter einem Dach fünf verschiedene Geschäftsbereiche, deren Produkte und Dienstleistungen in die unterschiedlichsten Wirtschaftsbranchen fliessen und als Basis für eine Vielzahl von Endprodukten dienen.

Das Unternehmen beschäftigt rund 500 Mitarbeitende, verfügt über eigene Standorte in Rapperswil und Schafisheim (Schweiz), Glendale, WI, und Havre de Grace, MD (USA), Mumbai (Indien) und Kunshan (China).

Mit innovativen, soliden technischen Lösungen und exzellenten Dienstleistungen erbringt Ferrum seit über 80 Jahren Spitzenleistungen – immer auf dem neusten Stand der Technik. Mit professionellem Interesse für die spezifischen Problemstellungen der Kunden und die darauf abgestimmten «solutions for markets» sichert das Unternehmen seinen Partnern auch zukünftig tragfähige und wirtschaftliche Lösungen mit hohem Nutzen. Dazu setzt **Ferrum** selbst auf starke Partner mit leistungsfähigen Produkten und Dienstleistungen.

Unsere Lösung

Ferrum findet genau diese kundenorientierten **Dienstleistungen** bei FRAISA, die zudem durch zuverlässiges und einfaches Handling überzeugen. Das Unternehmen nutzt gleich mehrere FRAISA Dienstleistungen für höchste Produktivität:

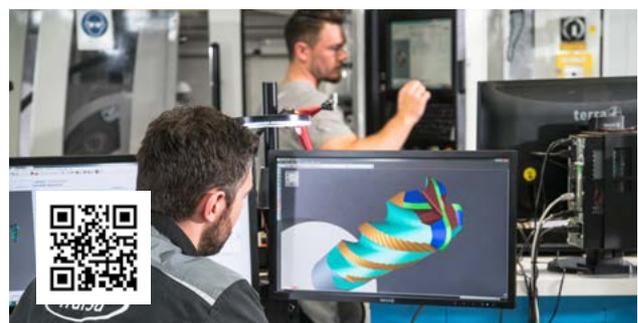
- Das Werkzeugmanagementsystem **ToolCare® 2.1** spart bei **Ferrum** Zeit und Kosten. Das System zeigt z. B. an, ob neben einem Neuwerkzeug auch ein aufbereitetes Werkzeug auf Lager ist.
- **Ferrum** nutzt zudem den leistungsstarken Rundum-Service **FRAISA ReTool®** zur industriellen Aufbereitung seiner Werkzeuge. Diese fliessen so – ohne zeitaufwändiges Anpassen der Einsatzdaten – problemlos wieder in die Produktionsprozesse ein.
- Werkzeuge, die sich nicht mehr aufbereiten lassen, werden bei **Ferrum** schliesslich mit dem **FRAISA ReToolBlue**-Service ressourcenschonend recycelt.

[13]

Ferrum ist mit den umfangreichen FRAISA Dienstleistungen aus einer Hand rundum zufrieden. Das Unternehmen setzt sie für maximalen Kundennutzen und grösstmögliche Wirtschaftlichkeit ein.



ToolCare® 2.1 (Werkzeugmanagementsystem)



ConceptTool (Sonderwerkzeuge)



FRAISA ReTool® (industrielle Werkzeugaufbereitung)



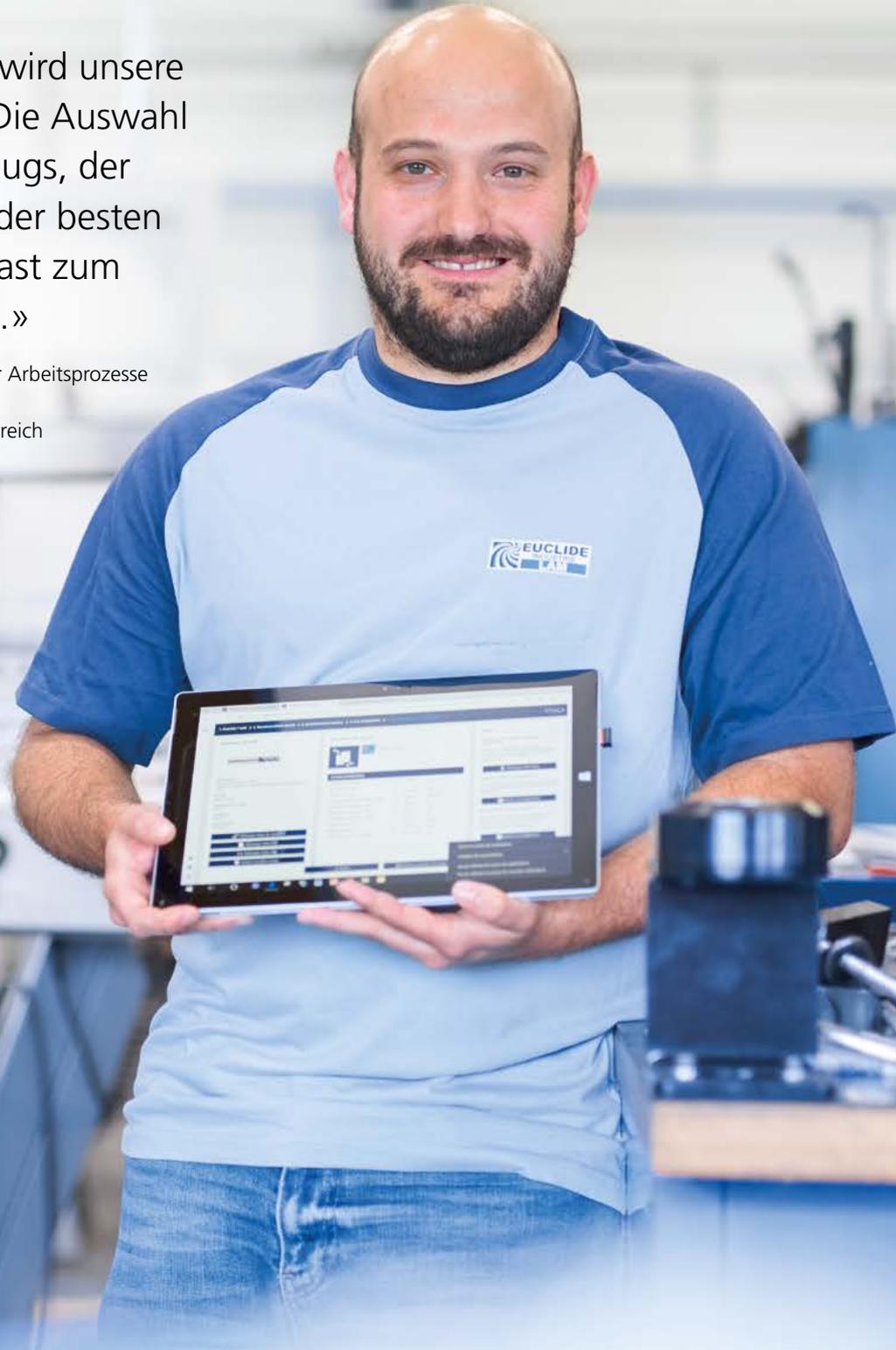
ToolSchool (Kundenschulung und Training)



FRAISA BEIM KUNDEN
FRAISA TOOLEXPERT 2.0

«Mit **ToolExpert 2.0** wird unsere Arbeit viel einfacher. Die Auswahl des perfekten Werkzeugs, der besten Strategie und der besten Schnittparameter ist fast zum Kinderspiel geworden.»

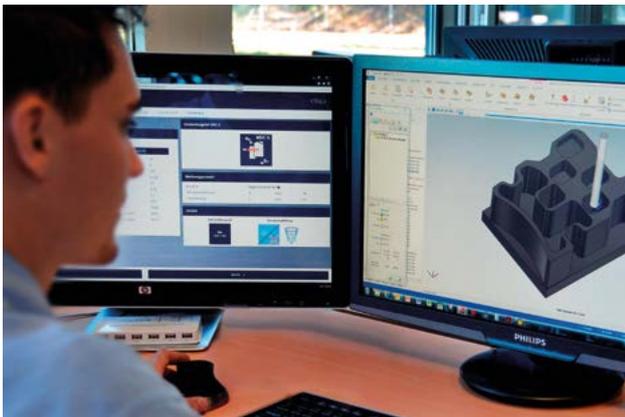
Florent Dupuy | Verantwortlicher für Arbeitsprozesse
LAM SAS, ein Unternehmen
der EUCLIDE INDUSTRIE Gruppe, Frankreich



Den ToolExpert 2.0 können Sie durch Scannen des QR-Codes aufrufen.

FRAISA ToolExpert 2.0

Mit unserem Online-Schnittdaten-Tool hat LAM seinen Werkzeugeinsatz deutlich optimiert.



Unsere Lösung

LAM setzt das Online-Schnittdaten-Tool **FRAISA ToolExpert** seit 2013 regelmässig ein, um den eigenen Werkzeugeinsatz zu optimieren. Dabei schätzen die Anwender, dass die Online-Nutzung sehr einfach und benutzerfreundlich ist und ToolExpert alle Informationen für die Maschineneinrichter zuverlässig und mit nur wenigen Klicks liefert.

Das Unternehmen nutzt das Online-Tool, um spezifische oder universelle Standardwerkzeuge für seine Anwendungen zu definieren. Dabei ermöglicht die aussergewöhnlich reichhaltige Werkstoffdatenbank eine präzise und eindeutige Definition der Schnittparameter, die anschliessend direkt in NC- und CAD-/CAM-Software von LAM übernommen werden.

Unser Kunde

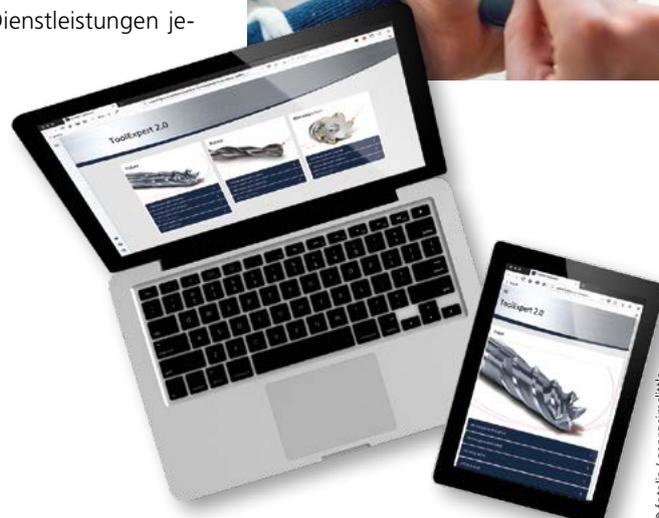
LAM ist eines von fünf Unternehmen der EUCLIDE INDUSTRIE Gruppe, die sich auf Prototypen kleiner und mittlerer Serien spezialisiert haben. Mit Teams aus 230 hochqualifizierten Fachleuten bedienen die Unternehmen schnell und flexibel einen anspruchsvollen Kundenkreis in den Bereichen Investitionsgüter, Luft- und Raumfahrt, Werkzeugmaschinen, Medizintechnik, Energie und Rüstung.

Das Unternehmen mit Sitz in Aix-sur-Vienne in Frankreich hat 62 Mitarbeitende. Man setzt hier auf technisches Know-how und ständige Investitionen in Forschung und Entwicklung. Um die Anforderungen der Kunden zu erfüllen, ist **LAM** zudem nach ISO 9001 und ISO 13485 zertifiziert.

Florent Dupuy ist bei **LAM** Verantwortlicher für Arbeitsprozesse. Er ist überzeugt, dass ein Produktionsunternehmen wie **LAM**, das hochspezialisiert und für seine Qualität sowie sein Know-how in äusserst anspruchsvollen Märkten bekannt ist, bei neuen Technologien und Dienstleistungen jederzeit an vorderster Front sein muss.

Im Ergebnis konnte **LAM** dank **ToolExpert** den Verbrauch an Zerspanungswerkzeugen für alle Bearbeitungsaufgaben wesentlich verringern und in den letzten Jahren bei den Bearbeitungszyklen durchschnittlich 50 % Zeit einsparen. Mit **ToolExpert 2.0** beherrscht **LAM** zudem alle neuen Bearbeitungsstrategien wie z.B. HDC, HPC, HFC und Eintauchfräsen.

[15]





FRAISA BEIM KUNDEN
FRAISA TOOLSCHOOL



[16]

«Die Kompetenz der
FRAISA ToolSchool erhöht
die Produktivität unseres
Unternehmens.»

Matteo Saracchi | Operation Manager
Saracchi srl, Italien



Das Video
zur FRAISA
ToolSchool
können Sie sich
durch Scannen
des QR-Codes
ansehen.

FRAISA ToolSchool

Das Wissen unseres Schulungszentrums macht Saracchi besser als den Wettbewerb.



Unser Kunde

Die **Saracchi srl** ist ein erfahrenes Maschinenbauunternehmen aus Italien, das bereits seit 1980 mit eigenem Maschinenpark, Montagebereich und einem technischen Programmierbüro als Spezialist für numerisch gesteuerte Fräs- und Drehvorgänge und mechanische Feinbearbeitung gilt.

Am Unternehmenssitz nahe Mailand arbeiten heute 15 qualifizierte und spezialisierte Facharbeiter, die immer wieder neue Spezialaufträge von der Einzel- bis zur Serienfertigung bewerkstelligen. Im Unternehmen wird die Innovation seit der Gründung grossgeschrieben.

Um auf dem Weg zur Industrie 4.0 geradlinig voranzukommen und die eigenen Prozesse immer wieder zu hinterfragen und zu optimieren, setzt **Saracchi srl** auch auf leistungsstarke Partner und externe Fachunterstützung. Operation Manager Matteo Saracchi ist dazu ständig auf der Suche nach Informationen, die dem Unternehmen dabei helfen, sich zu verbessern. Angefangen bei der Planung und Organisation über die Leitung bis zur Koordination der Produktion und der Anwendungstechnologien.

Unsere Lösung

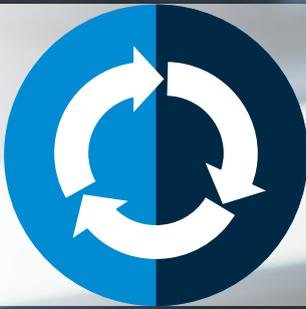
Saracchi nutzt das Schulungszentrum **FRAISA ToolSchool**, um sich mit Spezialisten auszutauschen, die dieselbe Sprache sprechen. In Workshops greifen die Mitarbeitenden auf das gesamte umfangreiche Know-how der FRAISA-Spezialisten zu, um die eigenen Kompetenzen ganz gezielt zu erweitern.

Das Unternehmen schätzt dabei die freundliche und offene Atmosphäre der **ToolSchool** und die perfekte Verbindung von Theorie und Praxis. Vor Ort lernen die Mitarbeitenden regelmässig die neusten Technologien, Strategien und aktuellen Markttrends kennen. Durch kreative Anregungen kommen sie auf innovative Lösungen und entwickeln schon dort Ideen und Konzepte, wie sich diese im Unternehmen umsetzen lassen.

Thematisiert werden dabei nicht nur Werkzeuge und deren Optimierung, sondern auch der gesamte Fertigungsprozess und die Maschineninfrastruktur. So hat **Saracchi** längst erkannt, dass für eine optimale Nutzung des Potenzials der FRAISA-Werkzeuge auch die Maschinenumgebung und die Arbeitsorganisation entscheidend sind.

[17]





FRAISA BEIM KUNDEN
FRAISA ReTool®

«**FRAISA ReTool®** ermöglicht es uns, umweltschonend zu fertigen und dabei Kosten zu sparen.»

Andreas Bruch | Teamleiter Fräsen
Jankowski GmbH & Co. KG, Deutschland

[18]



Das Video zu FRAISA ReTool® können Sie sich durch Scannen des QR-Codes ansehen.

FRAISA ReTool®

rechnet sich für Jankowski.

Kosten sparend und umweltschonend.



Unser Kunde

Die **Jankowski GmbH & Co. KG** ist ein Spezialist in der Zerspanungstechnik, der seit 47 Jahren in enger Zusammenarbeit mit den rund 55 Mitarbeitenden und der Firmenleitung die nötigen Prozesse gestaltet, um hochpräzise Komponenten für den Maschinen- und Anlagenbau zu fertigen. Dabei legt das mittelständische Unternehmen den Fokus auf Präzisierung und auf Prozessoptimierung, um alles aus einer Hand liefern zu können, was Maschinen- und Anlagenbauer benötigen. Dies erfolgt in engem Kontakt sowohl mit Kunden und Lieferanten als auch mit den eigenen Mitarbeitenden und Kollegen.

Die qualitativen Anforderungen an Bauteile werden immer höher, die Geschwindigkeiten der Anlagen steigen, und dementsprechend steigt auch die notwendige Präzision der Bauteile.

Um diesen Bedürfnissen gerecht zu werden, muss das Unternehmen auch immer in direkten Kontakt zum Kunden treten, sich die notwendigen Anforderungen vor Ort anschauen und eine Beraterleistung erbringen. Auf dieser Basis kann dann ein gemeinsames Produkt entwickelt und auch produziert werden, das nicht nur durch seine Qualität, sondern auch auf der Kostenseite überzeugt.

Neben den steigenden Qualitätsanforderungen erhält auch das Thema Nachhaltigkeit einen immer höheren Stellenwert bei **Jankowski**.

Unsere Lösung

Durch den Rundum-Service **FRAISA ReTool®** wird die **Firma Jankowski** in die Lage versetzt, umweltschonend zu fertigen und zu agieren und gleichzeitig Kosten zu sparen. Betriebswirtschaftlich und gesamtgesellschaftlich wichtige Faktoren.

Anstatt ein gebrauchtes Werkzeug durch ein Neuwerkzeug zu ersetzen und dadurch den kompletten Neu-Fertigungsprozess anzustossen, schickt **Jankowski** das gebrauchte, stumpf gewordene Werkzeug zu FRAISA, um es dort ressourcenschonend aufbereiten zu lassen.

Dies spart wertvolle Ressourcen und hat einen positiven Kosteneffekt: Etwa 20 % der Kosten können durch **FRAISA ReTool®** eingespart werden.

Innerhalb weniger Tage schickt FRAISA das wiederaufbereitete Werkzeug dann zurück. Ganz besonders wichtig ist es der **Firma Jankowski**, dass mit dem aufbereiteten Werkzeug dieselben Schnittwerte gefahren und genutzt werden können, wie es mit einem originalen Neu-Werkzeug auch möglich ist. Und dies ist bei **FRAISA ReTool®** gegeben. Aufgrund dieser Verlässlichkeit setzt das Unternehmen seit über 11 Jahren auf die Kompetenz von FRAISA.

[19]





FRAISA ConcepTool

Mit unseren massgeschneiderten Sonderwerkzeugen optimiert HAFNER die Produktivität.



Unser Kunde

Die **HAFNER Pneumatika Kft.** wurde 1991 von Erik Hafner und seinen ungarischen Partnern gegründet. Vor Beginn der Produktion in Ungarn beschäftigte er sich in Deutschland rund 30 Jahre lang mit der Entwicklung und Produktion von Pneumatik-Ventilen. Die Produktion in Ungarn baute er auf der Grundlage seiner Kenntnisse, Erfahrungen sowie der Kompetenz der ungarischen Mitarbeitenden auf. Die Marke **HAFNER** stand schon damals in der Branche für «deutsche Qualität, ungarisches Produkt».

Dank der kontinuierlichen Entwicklung sind **HAFNER**-Produkte heute in mehr als 40 Ländern erhältlich. 1998 begann die Firma ihre Tätigkeit am derzeitigen Standort in Halászi, wo heute fast 100 Beschäftigte arbeiten. Das Kerngeschäft von **HAFNER** liegt in der Entwicklung, Produktion und im Handel von pneumatischen Elementen und Systemen. Als zuverlässiger Partner von Unternehmen in der Branche Pneumatik und industrielle Automatik ist **HAFNER** auf der ganzen Welt tätig.

Unsere Lösung

HAFNER nutzt neben den gängigen Fräswerkzeugen dank **FRAISA ConcepTool** auch zahlreiche massgeschneiderte Werkzeuge. Die enge und kontinuierliche Zusammenarbeit mit FRAISA dauert bereits seit 2009 an. **HAFNER** vertraut dabei auf die hohe Kompetenz und Flexibilität und sieht FRAISA als Hauptpartner bei Entwicklungen in der Frästechnik. Die FRAISA-Fachleute stehen jederzeit zur Verfügung und tragen mit den vorgeschlagenen Werkzeugen erheblich zur Optimierung der Produktivität bei **HAFNER** bei.

Die individuellen, massgeschneiderten Sonderwerkzeuge sind dabei für **HAFNER** nur ein Grund von vielen, weiterhin eine langfristige Zusammenarbeit mit FRAISA anzustreben. Überzeugt ist man bei **HAFNER** auch von der Kundenorientierung, Spitzenqualität und dem flexiblen logistischen Hintergrund sowie zuverlässigen anwendungstechnischen Informationen, den Möglichkeiten zum Werkzeugschleifen und beruflichen Weiterbildungsoptionen. Das birgt auf beiden Seiten viel Potenzial für eine erfolgreiche Entwicklung.

«Mit ihren Fräswerkzeugen gilt für uns die Firma FRAISA als zuverlässiger Partner in der wirtschaftlichen und produktiven Herstellung unserer Produkte.»

Tamás Burján | Leiter Konstruktion
HAFNER Pneumatika Kft., Ungarn



Das Video zu FRAISA ConcepTool können Sie sich durch Scannen des QR-Codes ansehen.



FRAISA Projekte

Mit uns als Partner findet Pilatus auch für komplizierte Projekte präzise Lösungen.



Unser Kunde

Die 1939 gegründete **Pilatus Flugzeugwerke AG** ist die einzige Schweizer Firma, die Flugzeuge entwickelt, baut und auf allen Kontinenten verkauft: vom legendären Pilatus Porter PC-6 über den PC-12, das meistverkaufte einmotorige Turbopropflugzeug dieser Klasse, bis zum PC-21, dem Trainingssystem der Zukunft. Das neueste Flugzeug ist der PC-24 – der weltweit erste Businessjet, der auf kurzen Naturpisten operieren kann.

Die Firma mit Hauptsitz in Stans ist mit über 2'000 Mitarbeitenden einer der grössten Arbeitgeber in der Zentralschweiz. 130 Lernende werden in 13 verschiedenen Lehrberufen ausgebildet. **Pilatus** ist nach ISO 14001 zertifiziert, ein Beleg dafür, dass Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein einen hohen Stellenwert haben.

Pilatus strebt in der aufwändigen Produktion der Aluminium-Strukturbauteile permanent Optimierungen an. Im Projektfokus steht die zeit- und kostenintensive Finish-Strategie für das Wandschlichten von Aluminiumbauteilen. Der dünnwandige und hohe Aluminiumsteg muss sauber gefertigt werden.

Unsere Lösung

Pilatus arbeitet mit FRAISA eng zusammen, um auch den höchsten Anforderungen an ein Projekt gerecht zu werden. Im speziellen Fall wurde von den Bearbeitungswerkzeugen eine extreme Leichtschnidigkeit bei vibrationsdämpfenden Eigenschaften gefordert.

In intensiver, gemeinsamer **Projektarbeit mit FRAISA** wurden dazu Hightech-Werkzeuge, CAM-Strategie und die passenden Applikationsdaten entwickelt und in der Produktion von **Pilatus** erfolgreich getestet. Die neu produzierten Werkzeuge können nun auf ihrer vollen Schneidlänge zum Feinschlichten eingesetzt werden.

So können die qualitativen Anforderungen des Bauteils und zudem die Reproduktion der Bauteile bei einer hohen Betriebssicherheit gewährleistet werden. Die erzielte Qualität und Leistungsfähigkeit erreicht beste Performance und deckt die Kundenbedürfnisse der **Pilatus Flugzeugwerke AG** maximal ab.

«Egal wie kompliziert ein Projekt ist, FRAISA hat bisher immer eine Lösung mit uns gefunden, um auch sehr Spezielles umsetzen zu können.»

Martin Schmidli | NC-Programmierer
Pilatus Flugzeugwerke AG, Schweiz

[21]





FRAISA

Kundendienst & Roadshows

Mit unserer Unterstützung geht HALGAND erfolgreich den Weg zur Industrie 4.0.



Unser Kunde

HALGAND wurde 1974 gegründet und hat seinen Sitz im französischen Saint-Brevin-les-Pins – einer der Hochburgen der Luft- und Raumfahrtindustrie an der Mündung der Loire in den Atlantik. Mit 280 Mitarbeitenden ist **HALGAND** im Bereich der maschinellen Bearbeitung, des Behälterbaus und der Montage für die Luft- und Raumfahrt, Medizin- und Bahntechnik aktiv.

Der moderne und umfangreiche Maschinenpark umfasst rund 50 Bearbeitungszentren, um die immer höheren Ansprüche der Kunden zu erfüllen. **HALGAND** ist für sein Know-how und die Qualität seiner Produkte bekannt. Das Unternehmen liefert kleine bis grosse Stückzahlen bei kleinen bis sehr grossen Werkstücken über 10 Meter – und dies für alle in der Luft- und Raumfahrt eingesetzten Werkstoffe.

Um wettbewerbsfähig zu bleiben, setzt **HALGAND** alle neuen Technologien der Industrie 4.0 ein. Dazu nutzt das Unternehmen den Kundendienst der bevorzugten Lieferanten, um immer auf die neuesten technologischen Entwicklungen zurückgreifen zu können.

Unsere Lösung

Einer unserer technischen Berater bei FRAISA steht im engen Kontakt zu **HALGAND**. Er hilft bei jedem Schritt zur Erstellung eines Werkstücks: angefangen bei der Planung der Prototypen über die Auswahl der Bearbeitungsstrategien und Simulationen bis zu den Testläufen in der Maschine. Zudem unterstützt er bei der Integration der Werkzeuge in ToolCare® 2.1 und bei der Werkzeugaufbereitung FRAISA ReTool®.

FRAISA hat sich so bei **HALGAND** als Hauptlieferant für Zerspanungswerkzeuge etabliert – dank des technischen Know-hows, der Verfügbarkeit, des gegenseitigen Vertrauens und der guten Zusammenarbeit mit dem **FRAISA Kundendienst**, die als echte proaktive und effiziente Partnerschaft wahrgenommen wird.

HALGAND nutzt zudem **FRAISA Roadshows**, um neue Bearbeitungsstrategien kennenzulernen. So hat etwa die Roadshow mit den Themen dynamische Bearbeitung und simultane 5-Achs-Bearbeitung dem Unternehmen die enormen Zeiteinsparungen vor Augen geführt, die beim Schlichten mit den neuen ArCut X-Fräsern möglich sind.

[22]

«Der Kundendienst von FRAISA ist vorbildlich: regelmässiger Austausch mit einer freundschaftlichen Beziehung, die weit über ein normales Verhältnis zwischen Kunde und Lieferant hinausgeht.»

Erwan Cadio | Verantwortlicher für die Bearbeitung HALGAND, Frankreich





FRAISA ToolCare®

Mit unserem Werkzeugmanagementsystem hat A-1 Engineering seine Werkzeugausstattung optimiert.



Unser Kunde

Das US-amerikanische Lohnfertigungsunternehmen **A-1 Engineering** hat sich auf CNC-Fräsen und -Drehen, Plan-, Innen- und Aussenschleifen sowie maschinelles Langdrehen spezialisiert. Das Angebot richtet sich an Branchen wie den Kunststoffspritzguss, die Medizin, Luft- und Raumfahrt.

A-1 Engineering wurde 1971 gegründet und spezialisierte sich zunächst auf den Entwurf und Bau von Kunststoffspritzformen. Mit innovativen Konstruktionen sowie hochwertigen Fertigungs- und Ingenieurdienstleistungen hat sich **A-1** branchenweit einen hervorragenden Ruf erarbeitet. Dabei hat sich die Firma zunehmend auf Lohnfertigungsarbeiten und die Herstellung von Kleinserien konzentriert.

Heute wird **A-1** als Familienunternehmen von Dennis Richner und seinem Sohn Blake geführt. Dabei gilt: **A-1** liefert stets qualitativ hochwertige Teile und Dienstleistungen, die denen der Gründer in nichts nachstehen und dem Unternehmen somit eine starke Position im wechselvollen Wirtschaftsleben sichern.

Unsere Lösung

A-1 Engineering setzt auf das FRAISA-Werkzeugmanagementsystem **ToolCare® 2.1**. Das Unternehmen profitiert davon, dass es nicht mehr selbst den kompletten Bestand an Werkzeugen im Lager vorhalten muss, aber trotzdem sicher auf alle benötigten Teile zugreifen kann. So kann **A-1** bei den Werkzeug- und Lohnkosten kontinuierlich sparen.

Mit **ToolCare®** ist es zudem gelungen, die Werkzeugausstattung des Betriebs neu zu organisieren und die Werkstatt immer sauber und ordentlich zu halten. Ausserdem kann **A-1** mit dem System jetzt nachhalten, welche Werkzeuge für bestimmte Aufgaben verwendet wurden, und jederzeit über Werkzeuge für spezielle Bedarfs- und Notfälle verfügen.

A-1 Engineering ist seit zehn Jahren Kunde von FRAISA. Das Unternehmen schätzt dabei die hervorragenden FRAISA-Hochleistungswerkzeuge, die bei niedrigen Kosten und gleichbleibender Qualität zuverlässig einzusetzen sind. Ebenso ausschlaggebend für die langjährige Zusammenarbeit sind die schnelle technische Unterstützung vor Ort und der freundliche Umgang miteinander.

«Das ToolCare®-System ist selbst für kleinere Unternehmen erschwinglich und bietet grosse organisatorische Vorteile.»

[23]

Blake Richner | Geschäftsführer
A1-Engineering, USA



Das Video zu FRAISA ToolCare® können Sie sich durch Scannen des QR-Codes ansehen.



FRAISA BEIM KUNDEN
FRAISA CHINA

[24]

«Mit diesem neuen Kapitel in der Partnerschaft mit FRAISA in China werden wir gemeinsam unsere Kunden zu noch grösserem Erfolg führen. Es ist grossartig, mit einem Partner wie FRAISA zusammenzuarbeiten.»

Johnson Chen | Head of Market Region China
GF Machining Solutions



FRAISA China

Dank unserer Präsenz vor Ort in China kann GFMS noch präziser arbeiten.



Unser Kunde

GF umfasst die drei Divisionen **GF Piping Systems**, **GF Casting Solutions** und **GF Machining Solutions**. Das 1802 gegründete Industrieunternehmen hat seinen Hauptsitz in der Schweiz und betreibt in 33 Ländern 140 Gesellschaften, davon 57 Produktionsstätten. Die 15'027 Mitarbeitenden haben im Jahr 2018 einen Umsatz von CHF 4'572 Mio. erwirtschaftet.

GF Machining Solutions ist einer der weltweit führenden Anbieter von Komplettlösungen für den Werkzeug- und Formenbau sowie für die Herstellung von Präzisionsteilen. Das Portfolio umfasst Fräs-, Drahtschneide- und Senkerosionsmaschinen (EDM), Spindelssysteme, Lasertexturierung, additive Fertigung sowie Lösungen in den Bereichen Tooling und Automation und Digitalisierung sowie Customer Services. Zu den zentralen Kundensegmenten zählen die Luft- und Raumfahrt, die Informations- und Kommunikationstechnologie, die Medizintechnik und die Automobilindustrie.

GF Machining Solutions ist mit eigenen Verkaufsgesellschaften in über 50 Ländern präsent. Darüber hinaus betreibt die Division Produktionsstätten und Forschungs- und Entwicklungszentren in der Schweiz, in Schweden, in den USA und in China.

Unsere Lösung

GF Machining Solutions und FRAISA sind schon seit über 20 Jahren Partner. Die Zusammenarbeit in China begann bereits im Jahr 2000. Um die technische Unterstützung für das Unternehmen vor Ort zu verbessern, gründete **FRAISA in China** im Jahr 2011 ein RepOffice. Auf dieser Grundlage wurde eine örtlich festgelegte Partnerschaft aufgebaut, die Zusammenarbeit vielfältig weiterentwickelt und 2015 der erste gemeinsame Werkzeugspezialist eingestellt.

2018 hat FRAISA das RepOffice durch eine Verkaufsgesellschaft ersetzt, die sich in Shanghai in der Nähe des Hauptgeschäftssitzes der **GF Machining Solutions China** befindet. Seitdem arbeiten beide Unternehmen dank der verbesserten Produktverfügbarkeit und Lieferfähigkeit, der erweiterten Organisation und dem funktionsorientierten Support noch enger zusammen.

Das sind beste Voraussetzungen, um die Kunden in China rundum zufriedenzustellen und deren Erfolg zu steigern – auch wenn diese heute vor grossen Herausforderungen stehen und sich die Branche als sehr dynamisch erweist.

[25]



Netzwerk der FRAISA Gruppe

Leistungserbringung der Niederlassungen.

Jede einzelne unserer Gesellschaften verfügt über ganz spezifische Fähigkeiten, gemeinsam kooperieren sie in einem Netzwerk. So stellen wir die Summe aller Kompetenzen unseren Kunden auf der ganzen Welt zur Verfügung. Auf diese Weise maximieren wir das Leistungsangebot für unsere Partner und minimieren den Aufwand für dessen Erstellung.

Die FRAISA SA in der Schweiz steht für die Produkt- und Technologieentwicklung, die hoch automatisierte Produktion sowie mit der FRAISA ToolSchool für den Know-how-Transfer an unsere Kunden.

FRAISA Deutschland leistet die ökologisch wertvolle Werkzeugaufbereitung FRAISA ReTool® für alle europäischen Gesellschaften.

FRAISA Ungarn wiederum stellt im hochmodernen Werk zu besonders günstigen Konditionen Hochleistungswerkzeuge her.

In unserer Gesellschaft in den USA produzieren unsere Mitarbeitenden Werkzeuge in Inch-Baumassen und bieten die Werkzeugaufbereitung für unsere Kunden im US-amerikanischen Markt.

Im vergangenen Jahr durften wir eine neue Vertriebsgesellschaft, die FRAISA China in Shanghai, in unser Netzwerk aufnehmen. Wir freuen uns auf die zukünftige Zusammenarbeit mit den Kunden auf dem chinesischen Markt.

Unsere Vertriebsgesellschaften und die Vertriebsabteilungen sorgen dafür, dass unser Know-how optimal in den Wertschöpfungsprozess unserer Kunden einfließt.

Sie sind gleichzeitig die Brückenbauer zwischen den Bedürfnissen unserer Kunden und unseren Technologieabteilungen.



[26]



1 FRAISA SA (Hauptsitz) CH – Bellach

Grundlagen:

- Produkt- und Technologieentwicklung

Produktion:

- von Fräs-, Gewinde- und Bohrwerkzeugen

Service und Beratung:

- Technische Beratung
- Trainingszentrum ToolSchool
- ToolCare®

Vertrieb:

- Zentrallogistik
- Vertrieb Schweiz, Europa, Asien und Südamerika

2 FRAISA GmbH DE – Willich

Grundlagen:

- Technologieentwicklung

Produktion:

- Industrielle Werkzeugaufbereitung
- FRAISA ReTool®

Service und Beratung:

- Technische Beratung
- ToolCare®

Vertrieb:

- Vertrieb Deutschland

3 FRAISA Hungária Kft. HU – Sárospatak

Produktion:

- von Fräs- und Bohrwerkzeugen
- Rohteile HSS

Service und Beratung:

- Technische Beratung
- ToolCare®

Vertrieb:

- Vertrieb Ungarn

4 FRAISA Italia s.r.l. IT – Milano

Service und Beratung:

- Technische Beratung
- ToolCare®

Vertrieb:

- Vertrieb Italien



© panthermedia.net / RoboLab



5 FRAISA USA, Inc.
US – New Brighton

Produktion:

- von Fräswerkzeugen
- Industrielle Werkzeugaufbereitung
- FRAISA ReTool® (Nordamerika)

Service und Beratung:

- Technische Beratung
- ToolCare®

Vertrieb:

- Zentrallogistik (Nordamerika)
- Vertrieb USA, Kanada und Mexiko

6 FRAISA Sarl.
FR – Décines

Service und Beratung:

- Technische Beratung
- ToolCare®

Vertrieb:

- Vertrieb Frankreich, Belgien, Luxemburg, Spanien und Portugal

7 FRAISA (Shanghai) Co., Ltd
CN – Shanghai

Service und Beratung:

- Technische Beratung

Vertrieb:

- Zentrallogistik China
- Vertrieb China



**NACHHALTIGE
ENTWICKLUNG**





Werte

Essentielle Grundlagen,
die unser Unternehmensbild prägen.



Als Hans Stüdeli 1995 nach 41 Jahren prägender und passio-
nierter Arbeit die Geschäfte an eine jüngere Generation über-
gab, hat diese die Kernwerte der FRAISA zusammen mit der
Belegschaft identifiziert und im Leitbild festgehalten. Und die-
se Kernwerte gelten bis heute noch in unveränderter Weise.

- **Qualität und technologischer Fortschritt** bei Produkt und Produktion.
- **Kollegiale Kommunikation** und hohe Eigenverant-
wortung.
- **Zusammenarbeit** mit allen Partnern zum gegenseiti-
gen Nutzen.
- **Umweltverträgliche Produkte** in umweltverträgli-
chen Prozessen.
- **Fairness** in allem, was wir tun.
- **Wahrung der Eigenständigkeit** als inhabergeführtes
Unternehmen.

Darüber hinaus bekennen sich Verwaltungsrat und Geschäfts-
leitung zu den Ideen und Arbeiten der Stiftung Weltethos
(www.weltethos.de).

Die wichtigsten Grundsätze des globalen Wirtschaftsethos sind für uns:

- Die Würde aller Menschen ist unverletzlich.
- Nachhaltiges Wirtschaften dient niemals nur
dem Eigeninteresse.
- Die goldene Regel der Gegenseitigkeit: Was du nicht
willst, das man dir tu, das füg auch keinem andern
zu. Sie steht für gegenseitige Verantwortung,
Solidarität, Fairness und Toleranz.
- Arbeitssicherheit, Produktsicherheit und Unschädlich-
keit der Produkte sind grundlegende Anforderungen.
- Verantwortung, Rechtschaffenheit, Transparenz und
Fairness sind Grundwerte eines Wirtschaftslebens,
das von Rechtstreue und Integrität geprägt ist.
- Korruption ist inakzeptabel.
- Wahrhaftigkeit, Ehrlichkeit und Zuverlässigkeit sind
Werte, ohne die nachhaltige und Wohlfahrt fördern-
de Wirtschaftsbeziehungen nicht gedeihen können.
- Die Diskriminierung von Menschen wegen ihres
Geschlechtes, ihrer Rasse, ihrer Nationalität oder ihres
Glaubens ist inakzeptabel. Menschenverachtendes
oder menschenrechtsverletzendes Handeln ist nicht
zu tolerieren.

[29]

AUSGABEN

zur Unterstützung **sozialer**
und **kultureller Aktivitäten**

407'581 CHF

EHRENAMTLICHES ENGAGEMENT¹

2'462 h

¹ Ehrenamtliches Engagement der Geschäftsleitungsmitglieder und
Prokuristen aller Gesellschaften in Vereinen, Verbänden, Parteien
und sonstigen gemeinnützigen Organisationen.



Innovationen

Erfolgreiche Ergebnisse zu Ende gedachter Ideen.



Damit Innovationen entstehen, müssen Ideen gefördert werden. FRAISA hat dazu einen klar strukturierten Product-Roadmap-Prozess entwickelt. Ideen von Kunden und Mitarbeitenden werden dazu gesammelt, sortiert und in einem mehrstufigen Prozess bewertet. So entsteht eine saubere Übersicht über die laufenden und geplanten Technologie- und Produktentwicklungsprojekte, die so präzise aufeinander abgestimmt werden können. Das Ergebnis sind vielfältige Innovationen, die in bestehende Produkte einfließen oder zu völlig neuartigen Produkten führen. Beispiele dafür gibt es bei FRAISA viele:

Fräswerkzeuge

Die neuen MicroHX-Fräser erzielen weit überlegene Standzeiten bei der Bearbeitung von sehr harten Materialien (HRC > 60). Bahnbrechend bei der Entwicklung war, den Schneideneingriffspunkt hinter der Schneidkante zu positionieren. Zudem bewirkt ein zum Patent angemeldeter Mechanismus ein kontrolliertes Abscheren des äussersten Schneidkantenradius im Bereich der Schichtdicke. Die neuen Fräser sind nun dank einer sehr stabilen und scharfen Schneide sowie einer höheren thermischen Belastbarkeit bis zu dreimal länger einsetzbar als konventionell beschichtete Werkzeuge.

Gewindewerkzeuge

Auch in der Gewindetechnik wurden hochinteressante Prozessinnovationen zur Serienreife entwickelt. Heute können Gewindewerkzeuge für Durchgangsbohrungen autonom in unterschiedlichen Durchmessern auf 5-Achs-Schleifmaschinen hergestellt werden. Das automatische Wechseln der Schleifscheibenpakete und der Werkzeugaufnahmen war eine Voraussetzung hierfür. Diese hochflexible Fertigungsmethode ermöglicht nicht nur, kleinere Losgrößen flexibler zu schleifen, sondern eröffnet auch völlig neue Horizonte hinsichtlich der geometrischen Gestaltung der Gewindebohrer.

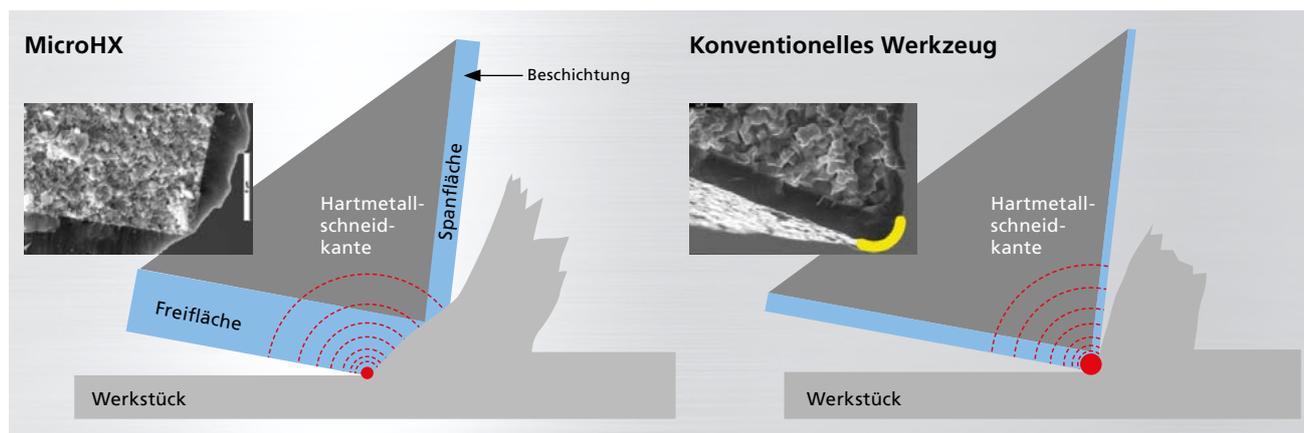
Prozessoptimierung

Neben konkreten Produktinnovationen richtet sich der Blick auch auf Innovationen des gesamten Prozesses. FRAISA arbeitet dazu mit führenden CAM-Herstellern zusammen, um perfekt auf die Werkzeuge ausgelegte Bearbeitungsstrategien auszuarbeiten. Zahllose Applikationsparameter werden in den FRAISA-Versuchszentren erstellt, um Kunden eine perfekte Synthese aus Werkzeug, CAM-Strategie und Schnittparametern zu bieten. Mit den «Feature Based Milling Systems» werden hochinnovative Frässtrategien entwickelt, die die CAM-Programmierung in Zukunft deutlich vereinfachen und automatisieren können.

Innovationsnetzwerk

Die zukünftigen Herausforderungen werden den Bereich Hardware weit übersteigen und Systemlösungen erfordern. FRAISA ist deshalb eingebettet in ein engmaschiges Netzwerk mit Universitäten und industriellen Partnern, um die Zukunft aktiv gestalten und prägen zu können.

[30]





Produkte

Erweiterte Programme für hochpräzise Abstimmung.



Im Geschäftsjahr 2018/19 haben wir den Fokus auf die Erweiterung unseres Fräserprogramms für den Formen- und Gesenkbau gelegt. FRAISA hat mit dem MicroX-Fräserprogramm ein sehr leistungsstarkes Werkzeugportfolio geschaffen, das bezüglich Performance, Vollständigkeit sowie einfacher und schneller Werkzeugwahl neue Standards setzt und damit neue Optionen für die Finish- und Superfinishbearbeitungen in Stählen von 40 bis 60 HRC eröffnet.

MicroX

Im Katalog «Hochleistungs-Fräswerkzeuge 2019» wurde das MicroX-Fräserprogramm mit 108 neuen Dimensionen für die Stahlzerspanung ergänzt. Auf Basis dieser Ausbaustufe können jetzt rund 500 Positionen angeboten werden, die

eine sehr präzise Abstimmung der Werkzeuggeometrie hinsichtlich Werkzeuglänge und -durchmesser auf den Bearbeitungsfall ermöglichen und damit den Kundennutzen erheblich steigern.

MicroHX

Parallel wurde eine völlig neu konzipierte MicroHX-Reihe speziell für die Bearbeitung von hochharten Stählen entwickelt. Sie umfasst 56 Artikel und überzeugt durch eine von den Marktbegleitern unerreichte Leistungsfähigkeit. Eine zum Patent angemeldete Mikrogestaltung der Schneidkante ermöglicht eine deutlich bessere Wärmeableitung im Werkzeug sowie eine geringere Wärmeentstehung. So verlängern sich die Standzeiten bis um den Faktor 3. Wir sind uns sicher, dass FRAISA mit diesen Werkzeugen neue Performance-Massstäbe im Markt setzen wird.

MicrospheroXG und MicrotoroXG

Auch das Werkzeugportfolio für die Grafitzerspannung wurde mit 94 zusätzlichen Produkten auf der Basis des MicrospheroXG und MicrotoroXG deutlich ausgedehnt. Dank neuer Längen- und Durchmesservarianten hat sich das Anwendungsspektrum stark erweitert. Es bietet unseren Kunden ein sehr sauber abgestimmtes Fräserprogramm mit über 200 Positionen für ein weites Einsatzspektrum.

[31]





© thinkstock / paolob81

Gesundheit & Arbeitssicherheit

Viele Angebote für eine ausgewogene Work-Life-Balance.



Die Voraussetzungen für ein gesamtheitliches Wohlbefinden am Arbeitsplatz sind persönliche Gesundheit, ein interessanter Arbeitsplatz, Wertschätzung, Teamarbeit und Vertrauen in den Arbeitgeber. FRAISA versucht all diese Bereiche laufend zu optimieren. Die Inputs dazu erhalten wir aus dem Vorschlagswesen und aus regelmässig durchgeführten Mitarbeiterbefragungen.

Dass wir hier auf dem richtigen Weg sind, zeigte uns eine Publikation in den renommierten Schweizer Zeitschriften «Bilanz» und «Le Temps». Darin wurde die FRAISA SA als einer der besten Arbeitgeber aufgelistet. Dies hat uns natürlich sehr gefreut, zumal wir nicht über die Durchführung einer derartigen Studie informiert waren. Grundlage für diese Auszeichnung waren Recherchen in Online-Portalen sowie Mitarbeiterbefragungen. Verantwortlich für die Studie waren Statista und Kununu.

Für die Arbeitssicherheit wurden in allen Ländern umfassende, vielfach staatlich geregelte Verfahren, Institutionen und Vorschriften geschaffen. Diese Verfahren und Massnahmen wirken sehr gut und so hatte FRAISA erfreulicherweise in den letzten Jahren keine nennenswerten Betriebsunfälle zu

beklagen. Damit dies auch so bleibt, ist die FRAISA SA jüngst der Sicherheits-Charta beigetreten und hat ein Sicherheitsleitbild mit 15 lebenswichtigen Regeln im Betrieb definiert.

Bei den ungeplanten Ausfallstunden infolge Krankheit oder Unfall machen die Betriebsunfälle mit 3 % den kleinsten Anteil aus. Der grösste Anteil entsteht nach wie vor durch Krankheit (90 %) gefolgt von Nichtberufsunfällen (7 %).

Auffallend bei den Krankheitsfällen ist die Tatsache, dass die Ausfallstunden durch Langzeitabsenzen in den letzten Jahren stetig steigen. Häufig sind psychische Probleme die Ursache der Erkrankung. Ein Phänomen, das sich nicht nur bei FRAISA, sondern in der ganzen Industrie bemerkbar macht. Die rasante Veränderung in der Berufswelt bringt viele Mitarbeitende an ihre Leistungsgrenzen. Arbeitgeber sind dabei gefordert, die Entwicklung der Mitarbeitenden sorgsam anzugehen. FRAISA unterstützt die Mitarbeitenden bei der Findung einer ausgewogenen Work-Life-Balance durch entsprechende Kurse wie autogenes Training, Arbeitsorganisation oder sportliche Aktivitäten wie z.B. «Bike to Work».

BILANZ | LE TEMPS

**BESTE
ARBEITGEBER
2018**

**MASCHINEN- UND
ANLAGENBAU**

In Zusammenarbeit mit
statista  kununu 



Ressourcen

Verantwortung zu zeigen
heisst Ressourcen zu schonen.



Am 1. August 2018 hatte die Welt schon alle natürlichen Ressourcen für 2018 verbraucht, die sich in einem Jahr regenerieren lassen. Als produzierendes Unternehmen sind wir uns unserer Verantwortung bewusst und möchten hier als Vorbild agieren.

FRAISA ReTool® – aufbereiten statt ersetzen

In Willich (Deutschland) steht unser Nachschleifzentrum, das eines der grössten vollautomatischen in Europa ist. Markenübergreifend werden hier mit unserem FRAISA ReTool®-Service Schaftwerkzeuge mit höchster Qualität aufbereitet und beschichtet. Die Lebenszyklen der Werkzeuge werden so deutlich verlängert und teure Rohstoffe eingespart.

FRAISA ReToolBlue – recyceln statt entsorgen

Werkzeuge, die nicht mehr aufbereitet werden können, sammeln wir über unseren ReToolBlue-Service wieder ein und führen sie der Rohstoffverwertung zu. Denn wir sehen es als unsere Pflicht an, einen vollständig geschlossenen Rohstoffkreislauf anzubieten.

FRAISA ToolExpert – Effizienz statt Energieverschwendung

Wir bieten unseren Kunden mit dem ToolExpert Schnittwerte an, die perfekt auf die Werkzeuge abgestimmt sind und höchste Produktivität garantieren. Dadurch können unsere Kunden weltweit ihre Maschinenlaufzeit reduzieren und viele Millionen Kilowattstunden an Strom einsparen.

FRAISA – Qualität statt Ausschuss

Bei FRAISA achten wir auf höchste Qualität, die nur mit sehr stabilen Fertigungsprozessen gewährleistet werden kann. Kleinste Ausschussraten sorgen dafür, dass die Werkzeuge zu den Kunden gehen und so gut wie kein Rohstoff oder keine Energie in Ausschussteilen vernichtet wird.

[33]

RESSOURCENVERBRAUCH
WASSER¹

8,4 m³

RESSOURCENVERBRAUCH
ERDGAS¹

2'562 kWh

RESSOURCENVERBRAUCH
HOLZ¹

1'991 kWh

RESSOURCENVERBRAUCH
STROM¹

23'897 kWh

RESSOURCENVERBRAUCH
KRAFTSTOFF¹

570 l

¹ Ressourcenverbrauch pro Vollzeitäquivalent und Jahr (ohne An- und Abreise zum Arbeitsplatz).



LERNEN





Lernen

Förderung der Mitarbeitenden für optimale Erfolgs- und Zukunftschancen.



Internet of Things, Industrie 4.0, Digitalisierung, BigData etc. sind Schlagworte, die uns tagtäglich begleiten. Sie verändern unser Arbeitsumfeld und führen zu neuen Berufsbildern. Reichte vor 50 Jahren noch eine Ausbildung für ein gesamtes Berufsleben, so sind es heute bereits 3 bis 5 Ausbildungen und in Zukunft werden es nochmals deutlich mehr werden. Lernen und Weiterbildung ist somit ein ständiger Prozess, der nicht vernachlässigt werden darf und uns bis zum Ende der Berufstätigkeit begleitet.

FRAISA räumt daher der Aus- und Weiterbildung einen sehr hohen Stellenwert ein. Das beginnt bei einem breiten Angebot an Ausbildungsplätzen sowie einer grossen Unterstützung bei der berufsbegleitenden Weiterbildung.

Insgesamt hat die FRAISA im Geschäftsjahr 2018/19 knapp 1,5 Mio. CHF in die Aus- und Weiterbildung investiert. Auf den einzelnen Mitarbeitenden gerechnet, entspricht dies 3,4 Weiterbildungstagen pro Jahr und einer Kostenbelastung von knapp 3'000 CHF pro Mitarbeitendem und Jahr.

Damit trotz permanenter Weiterbildung die Work-Life-Balance ausgeglichen gestaltet werden kann, gilt bei FRAISA Weiterbildungszeit = Arbeitszeit.

Als Ergänzung zur klassischen ToolSchool-Ausbildung für unsere technischen Mitarbeitenden wird seit zwei Jahren eine moderne E-Learning-Plattform genutzt. Darin kann das Wissen vertieft und getestet werden und die Teilnehmer erhalten bei erfolgreichem Abschluss ein entsprechendes Zertifikat. Aktuell haben über 200 Mitarbeitende Zugriff auf diese Plattform. Dieselben Personen können sich in einem speziellen Forum austauschen und haben dort auch Zugriff auf alle relevanten Schulungsunterlagen und YouTube-Videos.

[35]



AUSGABEN

für **Aus-** und **Weiterbildung**

1'474'244 CHF



ORGANE DER GESELLSCHAFTEN

[36]



Organe der Gesellschaften



Verwaltungsrat und Geschäftsleitung der FRAISA Holding AG

(von links nach rechts)

Thomas Nägelin, Dr. Markus Schibli, Dr. Fritz Gantert, Josef Maushart, Prof. Dr. Peter Ruf, Charlotte Froelicher-Stüdeli, Hanspeter Kocher, Florian Maushart, Ursula Maushart, Dr. Dirk Kammermeier



Verwaltungsrat und Geschäftsleitung der FRAISA SA

(von links nach rechts)

Stefan Gutmann
Bereichsleiter Produktion

Josef Maushart
Präsident des Verwaltungsrates,
Vorsitzender der Geschäftsleitung

Charlotte Froelicher-Stüdeli
Mitglied des Verwaltungsrates

Hanspeter Kocher
Bereichsleiter Administration, Finanzen & IT

Dr. Markus Schibli
Mitglied des Verwaltungsrates

Dr. Dirk Kammermeier
Bereichsleiter Produktentwicklung

Thomas Nägelin
Bereichsleiter Verkauf & Marketing



FRAISA Holding AG

Gurzelenstrasse 7
CH-4512 Bellach
Tel.: +41 (0)32 617 42 42
Fax: +41 (0)32 617 42 41
mail.ch@fraisacom

FRAISA SA

Gurzelenstrasse 7
CH-4512 Bellach
Tel.: +41 (0)32 617 42 42
Fax: +41 (0)32 617 42 41
mail.ch@fraisacom

Prokuristen der FRAISA SA

Markus Baumann	Michael Hirschi
Patrick Brand	Jeannette Meier
Rolf Bücheli	Stefan Mollet
Thomas Frisch	Andreas Nold
Flavio Gugelmann	Dr. Johann Rechberger
Adrian Hangartner	Kurt Schaad
Adrian Hirschi	Tiziano Sichi

Organe der Gesellschaften



FRAISA GmbH

Hanns-Martin-Schleyer-Str. 15 b
D-47877 Willich
Tel.: +49 (0)2154 489 84-0
Fax: +49 (0)2154 489 84-33
info@fraisa.de



FRAISA Sarl.

7, Rue de Lombardie
ZA Les Pivolles
F-69150 Décines
Tel.: +33 (0)4 721 45 700
Fax: +33 (0)4 723 73 490
fraisa@fraisa.fr

[38]



Geschäftsleitung

Dr. Thomas Wittig

Tel.: +49 (0)2154 489 84-0
thomas.wittig@fraisa.de

Prokuristen

Michael Ohlig

Leiter Vertrieb
Tel.: +49 (0)2154 489 84-100
michael.ohlig@fraisa.de

Mario Weyermanns

Leiter Finanzen,
Personal, IT
Tel.: +49 (0)2154 489 84-18
mario.weyermanns@fraisa.de

Philip Disdorn

Leiter Produktion
Tel.: +49 (0)2154 489 84-11
philip.disdorn@fraisa.de



Geschäftsleitung

Olivier Dumoulin

Tel.: +33 (0)4 72 14 57 00
olivier.dumoulin@fraisa.fr

Prokuristen

Frédéric Fournol

Leiter Finanzen
Tel.: +33 (0)4 72 14 56 96
frederic.fournol@fraisa.fr



FRAISA Italia s.r.l.

Via Grosio 10/8
I-20151 Milano
Tel.: +39 02 33406 086
Fax: +39 02 334 06 055
info@fraisa.it



FRAISA Hungária Kft.

Vásárhelyi Pál u. 3
H-3950 Sárospatak
Tel.: +36 47 511 217
Fax: +36 47 511 215
mail.hu@fraisa.com,
info@fraisa.hu

[39]



Geschäftsleitung

Pasquale Aloise
Tel.: +39 33 58087 343
pasquale.aloise@fraisa.it

Prokuristen

Antonio Bignami
Leiter Vertrieb
Tel.: +39 33 55844 954
antonio.bignami@fraisa.it



Geschäftsleitung

György Varknal
Tel.: +36 47 511 256
gyoergy.varknal@fraisa.com

Prokuristen

János Ernst
Leiter Finanzen
Tel.: +36 47 312 686 / 211
janos.ernst@fraisa.hu

László Jósvai
Leiter Produktion
Tel.: +36 47 312 686 / 22
laszlo.josvai@fraisa.hu

Péter Kovács
Leiter Vertrieb
Tel.: +36 30 740 3922
peter.kovacs@fraisa.hu

Balázs Perecsényi
Leiter AVOR
Tel.: +36 30 740 3941
balazs.perecsenyi@fraisa.hu

Organe der Gesellschaften

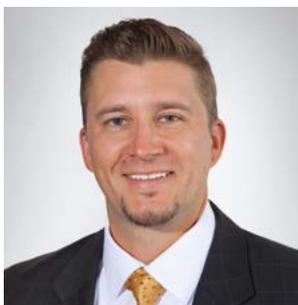


FRAISA USA, Inc.
711 5th Street SW, Suite 1
New Brighton, MN 55112
Tel.: +1 (651)636 8488
Fax: +1 (651)636 8588
info@fraisausa.com



FRAISA (Shanghai) Co., Ltd
A202, Building 3, No. 526, 3rd East Fute Road
Shanghai Pilot Free Trade Zone, Shanghai 200131, P.R.China
Tel.: +86 21 5820 5550
Fax: +86 21 5820 5255
infochina@fraisau.com

[40]



Geschäftsleitung

Mathieu Tapp
Tel.: +1 (651)636 8488
mathieu.tapp@fraisausa.com



Geschäftsleitung

Joe Liu
Tel.: +86 (0)21 5118 0821
joe.liu@fraisau.com

Prokuristen

Douglas Franke
Leiter Produktion
Tel.: +1 (651)636 8488
douglas.franke@fraisausa.com

Paul Pregrocki
Leiter Administration
Tel.: +1 (651)636 8488
paul.pregrocki@fraisausa.com



Hier erhalten Sie weitere Informationen zur FRAISA Gruppe.

Nutzen Sie auch die Bestellfunktion über unseren E-Shop und sichern Sie sich so unsere wechselnden Angebote.

FRAISA Holding AG

Gurzelenstrasse 7 | CH-4512 Bellach |
Tel.: +41 (0)32 617 42 42 | Fax: +41 (0)32 617 42 41 |
mail.ch@fraisa.com | **fraisa.com** |

Sie finden uns auch unter:
facebook.com/fraisagroup
youtube.com/fraisagroup

passion
for precision



HIB01802 D